



Asian American Federation

रेस्टुरेन्ट पुनरुद्धार कोषकोलागि निवेदन खुल्दै छ!

एस.बी.ए आवेदन पोर्टलमा यो **शुक्रवार, अप्रिल ३० तारिकमा दर्ता गर्नुहोस् (निवेदन पोर्टल बिहान ९ बजे खुल्नेछ)।**

आवेदन सोमबार, मे ३ तारिक (१२ बजे) खुल्नेछ।

अमेरिकाको सानो व्यवसाय प्रशासन (एस.बि.ए.) ले रेस्टुरेन्टहरूलाई पूर्ण ब्यवसाय संचालन गर्नकालागि मद्दत पुर्याउन रेस्टुरेन्ट पुनरुद्धार कोष (आर. आर. एफ) शुरू गर्दैछ। योग्य व्यवसायहरूले उनीहरूको कोभिड-१९महामारीले गर्दा भएको राजस्वमा भएको घाटा बराबरको कोष प्राप्त गर्न सक्नेछन्। एस कोषद्वारा व्यवसायहरूले ५ मिलियन डलर (एक भन्दा बढी स्थानमा भएका ब्यवसायहरूले १० मिलियन) सम्मको कोष प्राप्त गर्न सक्नेछन्। मार्च ११, २०२३ सम्म नियम अनुरूप (योग्य) प्रयोगहरूमा खर्च गरिएको रकम फिर्ता गर्नु पर्दैन।

महामारीका कारणले राजस्व घाटा अनुभव गरेका निम्न संस्थाले एस कोषकालागि निवेदन दिन सक्नेछन्:

- रेस्टुराँ
- खाना स्ट्यान्ड, फूड ट्रक, फूड कार्ट (खानाको ठेला-गाडीहरू)
- क्याटररहरू
- बार, सैलुन, लाउन्ज, टाभर्नहरू
- खाजा र मदिराबाहेक अन्य पेय सामग्री बार
- लाइसन्सकासाथ पेय मदिरा उत्पादक/ उत्पादन गर्ने केन्द्र अथवा परिसर जहाँ सार्वजनिक रूपले ति पदार्थ चाख्न, नमुना लिन अथवा खरिद गर्न सकिन्छ

सार्वजनिक रूपमा तेही इस्थलमा ३३% (डिलिभरि र टेक-आउट बाहेक) व्यापार गर्ने र निवेदनकालागि योग्य ब्यवसाय:

- बेकरीहरू
- मदिरा बनाइने ठाउँहरू (पब), मदिरा चाख्ने ठाउँहरू र ट्याप-रुमहरू(जहाँ रक्सि बनाइन्छ र बेचिन्छ)
- साना अथवा ठुला वियर बनाउने ठाउँहरू
- वाइन र अन्य रक्सि बनाउने ठाउँहरू
- इनहरू (जहाँ खाना, मदिरायुक्त पेय पदार्थका साथै लजको ब्यवस्था छ)

के तपाईंको व्यवसायका बहुमत मालिक एशियाई/एसियाली हुन्? जुन ब्यवसायमा ५१% मालिक सामाजिक र आर्थिक रूपबाट वञ्चित व्यक्तिहरूको श्रेणीमा पर्छन् ति ब्यवसायलाई निवेदन खुलेको पहिलो २१ दिन सम्मकालागि प्राथमिकता दिइनेछ। **निवेदनमा उल्लेख बाकसमा चिन्ह लगाइ आफू सामाजिक रूपबाट वञ्चित व्यक्ति हो भनेर जनाउनुहोस्।**

विस्तृत जानकारीको लागि: [Restaurant Revitalization Fund \(sba.gov\)](https://www.sba.gov/restaurant-revitalization-fund)

एसियाली भाषाहरूमा आर.आर.एफ योजनाको गाइडकालागि यहाँ जानुहोस्: [Restaurant Revitalization Funding Program Guide \(sba.gov\)](https://www.sba.gov/restaurant-revitalization-funding-program-guide)

निवेदन इस्पेनिश र अंग्रेजी भाषाहरूमा मात्र उपलब्ध हुनेछन्। 'इन-लेड्-गुएज गाइड'- आफ्नो भाषामा भएको गाइडमा रहेको निवेदन भरि यो योजना सुरु हुनु अघि निवेदन भने अभ्यास गरनुहोस् र योजना सुरु हुने बित्तिकै निवेदन दिन तयार हुनुहोस्!